

Hmong

Pawg Tuav Xam Pab Rau
Cov Menyuum Kawm Askiv (ELAC)
Phau Ntawv

Multilingual Literacy Department
Sacramento City Unified School District

Daim Ntawv Teev Cov Ntsiab Lus

Lub Ntsiab Tseem Ceeb Ntawv ELAC	1
Cov ua Tswv Cuab Hauv ELAC	1
Cov Tswv Cuab ELAC Tes Num.....	2
Tsev Kawm Ntawv Feem Xyuam rau ELAC	3
Cov Thawj Coj ELAC Tes Num	4
Txoj Kev Faib Seem Kawm	5
Kev Sam Sim Ua Ntawm Kev Faib Seem Kawm	6
R-30 Kev Teev Cov Hom Lus.....	7
Lus Hais rau Cov Tswj Rooj Sablaj ELAC	8
Daim Qauv Kom Tswj I	10
Daim Qauv Kom Tswj II.....	11
Daim Qauv Kom Tswj III	12
Daim Qauv Kom Tswj IV.....	13
Daim Qauv Ntawm Tsab Cai Tswj Pawg ELAC.....	14
Daim Qauv Teev ELAC Cov Lus Sib Tham	15
Cov Rooj Sablaj ELAC/Cov Tswv Cuab Cov Sijhawm.....	17
Daim Qauv Tshaj Tawm Rooj Sablaj	18

Lub Ntsiab Tseem Ceeb Ntawm ELAC

Kev pab rau cov niamtxiv uas muaj menyuam kawm ntawv Askiv txog:

1. Koom tes nrog tsev kawm ntawv saib xyuas tej uas menyuam, niamtxiv thiab xibfwb xav tau “needs”.
2. Tawm tswvyim uas zoo tshaj plaws los pab tus thawj xibfwb thiab cov ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv los pab cov menyuam uas tseem kawm ntawv Askiv.
3. Tawm tswvyim txog yuav ua lidas thiaj tswj kom menyuam tuaj kawm ntawv cuag ncu.
4. Tawm tswvyim txog kev txheeb xyuas cov lus hais nyob hauv tsev kawm ntawv txhua xyoo (R-30 Form)
5. Tawm tswvyim rau pawg tuav xam txog txoj kev loj hlob ntawm menyuam tej kev kawm kom tau ntawv hu ua “Single Plan”.

Cov Ua Tswv Cuab Hauv ELAC

Cov Niamtxiv Uas Yog Tswv Cuab:

1. Yam tsawg kawg ntawm cov niamtxiv uas muaj menyuam tseem kawm Askiv hauv pawg ELAC yuav tsum muaj sib npaug li cov menyuam kawm Askiv nyob hauv lub tsev kawm ntawv.
2. Lwm Cov Tswv Cuab:
 - a. Tus thawj xibfwb lossis tus sawv cev ua nws tes haujlwm
 - b. Cov xibfwb ntawm cov menyuam tseem kawm Askiv
 - c. Cov xibfwb qhia ntawv
 - d. Cov pab tus xibfwb qhia ntawv
 - e. Lwm cov niamtxiv

Cov Tswv Cuab ELAC Tes Num

1. Ua raws nraim li koj lub tsev kawm ntawv Pawg Tuav Xam “ELAC” tsab cai (bylaws) thaum muaj rooj sablaj raws li lawv feem xyuam. (Tsev kawm ntawv yuav tau tsim thiab lis nws cov ELAC raws li tsab cai)
2. Tawm tswvyim pab tus thawj xibfwb thiab cov ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv hais txog cov menyuam uas tseem kawm ntawv Askiv tej kev xav tau “needs”, xws li cov ntawv kawm, cov kev qhia thiab kev txhawb nqa.
3. Tawm tswvyim rau Pawg Tuav Xam Hauv Tsev Kawm Ntawv (SSC) txog kev npaj daim qauv taw qhia tsev kawm ntawv lub homphiaj kom thawm xyoo thiab cov nyiaj txiag siv rau cov menyuam kawm Askiv.
4. Xyuas daim ntawv txheeb lus txhua xyoo thaum lub caij nplooj ntoos zeeg saib muaj pes tsawg hom lus (R-30 Language Census.)
5. Tshawb nrhiav thiab tsim kev cai los txhawb kom cov tub kawm ntawv tuaj kawm ntawv cuag ncu.
6. Pab txhim kho txog kev tshuaj xyuastsev kawm ntawv tej kev xav tau
7. Xaiv ib tug sawv cev mus koom rooj sablaj hauv Pawg Tuav Xam Ntawm Koog Tsev Kawm Ntawv (DELAC).
8. Xa thiab txais ntaub ntawv mus/los ntawm pawg tuavxam DELAC.
9. Xa thiab txais ntaub ntawv mus/los ntawm Tsev Kawm Ntawv Pawg Tuav Xam
10. Mus koom cov kev cob qhia uas yog tsim los ntawm Koog Tsev Kawm Ntawv.

Tsev Kawm Ntawv Feem Xyuam rau ELAC

1. Muaj kev xaiv tsa rau cov niamtxiv tswv cuab ELAC
2. Muaj kev xaiv tsa rau cov thawj coj ELAC.
3. Muab kev cob qhia tas mus li pab rau cov thawj coj ELAC.
4. Tswj rooj sablaj ELAC tsis tu ncu.
5. Kom sawv daws ua raws nraim li txoj cai ntawm pawg tuav xam ELAC txhua xyoo.
6. Tswj kom lub rooj sablaj ELAC thiab DELAC muaj kev yeem lus ib yam.
7. Ua tus tswj kev sib tham ntawm pawg tuav xam ELAC, pawg tuav xam hauv tsev kawm ntawv (SSC) thiab pawg niamtxiv thiab xibfwb (PTA).
8. Khaws tag nrho cov lus sib tham thiab cov ntawv sau npe tuaj koom rooj sablaj cia ua povthawj.
9. Pab txhawb ELAC cov rooj sablaj:
 - a. Teev lub sijhawm sablaj kom yoojyim rau sawv daws.
 - b. Pab txhais cov lus tshaj xo txhua zaus.
 - c. Pab nrhiav neeg txhais lus thiab zov menyuam thaum muaj rooj sablaj, yog muaj tus xav tau.

Cov Thawj Coj ELAC Tes Num

Tus Thawj Tswj Rooj:

- Ua daim kom tswj nrog kev pab los ntawm tus thawj xibfwb.
- Coj ELAC cov rooj sablaj
- Ua haujlwm raws li tau hais tseg cia hauv ELAC tsab kev cai “bylaws”.

Tus Lwm Thawj Tswj Rooj:

- Pab tus Thawj Tswj Rooj tswj ELAC lub rooj sablaj.
- Tswj ELAC lub rooj sablaj thaum tus thawj tswj rooj tsis tuaj.
- Ua haujlwm raws li tau hais tseg cia hauv ELAC tsab kev cai “bylaws”.

Ua tus sawv cev hauv DELAC:

- Mus koom rooj sablaj DELAC.
- Ua tus nyob nruab nrab ntawm pawg ELAC & DELAC.

Txoj Cai Faib Seem Kawm

1. Lub homphiaj faib seem kawm yog ib qho qhia kom paub tseeb hais tias tus menyuam ntawv yeej paub, hais tau, nyeem tau, thiab sau tau Askiv zoo tib yam nkaus li tus tseem neeg Askiv lawm.
2. Cov Thawj Tswj Phab Kev Kawm tau tsim muaj ib co kev cai muab menyuam mus kawm nrog cov txawj (hloov seem) li nram qab no:
 - a. Paub Askiv txaus
 - b. Muab menyuam kawm ntawv qhov kev txawj coj los sib piv nrog rau tej theem kev txawj ntawm cov menyuam es nyob tib lub hnoob nyoog ib yam tiam sis ho paub Askiv Txaus.
 - c. Raws li xibfwb xam pom thiab pom zoo
 - d. Tuav tswvyim nrog niamtxiv
3. SCUSD tau los tsim cai raws li lub xeev qhov kev pom zoo rau koog tsev kawm ntawv:
 - a. Tib hom cai txhua nrho rau cov nyob qib 3 – 12
 - b. Qhov uas txawv yog cov Ntaub Ntawv Xeev Hauv Kev Kawm rau txhua qib
4. Lub **ntsiab faib seem kawm** yog:
 - a. Paub Askiv Txaus (English Proficiency) – nyob rau cov kev xeev ntawv CELDT; tus menyuam cov qhabnias tagrho yuav tsum txawj txog theem Txawj Dhau Nrab (Early Advanced) thiab cov qhabnias nyob rau lwm cov kev xeev ntawv yuav tsum tsis qis tshaj li theem Nruab Nrab (Intermediate) xws li cov kev xeev nyob rau sab: Mloog, Hais Lus, Nyeem thiab Sau.
 - b. Kev Txawj – (rau xyoo 2014-15 xwb): lub district mam li txiav txim raws li ob yam no:
 - a. Muab soj ntsuam seb tus menyuma kawm Askiv (EL) paub Askiv npaum li cas.
 - b. Txiav txim seb yuav cia nyob rau theem twg thiaj li muab faib seem kawm tau.
 - c. Xibfwb kev pom zoo yuav pab tau kev muab faib seem kawm– raws li tus xibfwb kev paub txog tus menyuam ntawd txoj kev txawj. (Nyob ntawv cov ntaub ntawv xeev seb cov qhabnias qhia tias paub Askiv nyob rau theem twg ntawm kev txawj theem qis, raws li kev qhia nyob rau qib kawm.)
 - d. Tuav tswvyim nrog niamtxiv

Tus Txheej Txheem Faib Seem Kawm

Txhua xyoo thaum lub 2 hlis thiab 3 hlis:

1. Cov tsev kawm ntawv txheeb xyuas cov ntawv teev cov menyuam npe uas yuav muab faib seem kawm es tau los ntawm Multilingual Literacy Department.
2. Cov tsev kawm ntawv txheeb lawv cov menyuam saib lawv puas tseem tshuav lwm tus menyuam uas raug muab faib seem kawm uas tsis muaj npe nyob rau hauv daim ntawv teev npe uas xub luam tuaj ntawd.
3. Cov xibfwb muab cov qhabnias ntawm cov ntawv xeeem Curriculum-Base Assessments tuaj.
4. Cov xibfwb teem caij ntsib nrog cov menyuam kawm Askiv thiab lawv cov niamtxiv/tus saibxyuas hais txog qhov yuav muab tus menyuam tshem tawm mus rau hauv kev faib seem kawm. Yog niamtxiv tuaj ntsib tsis tau, no ces hu xov tooj mus nrog sib tham xwb los tau.
5. Cov xibfwb nrog cov niamtxiv/tus saibxyuas tham, mam uake txiav txim siab ua qhov kom zoo tshaj plaws rau tus menyuam uas raug muab faib seem kawm xws li: a) muab tus menyuam mus kawm nrog cov txawj losyog (b) cia nws rov qab nrog cov tseem kawm Askiv kawm uake kom nws thiaj tau txais kev pab ntxiv.
6. Thawj xibfwb, xibfwb, thiab niamtxiv kos npe rau daim ntawv pom zoo muab mus kawm nrog cov txawj tas ces mam muab daim ntawv no xa mus rau Multilingual Literacy Department.
7. Cov thawj xibfwb mam xa daim ntawv tshaj xo mus qhia rau niamtxiv txog qhov kev txiav txim siab muab menyuam mus kawm nrog cov txawj.
8. Cov thawj xibfwb yuav tsum muab ib daig ntawv tshaj xo no luam tso rau hauv tus menyuam kawm ntawv phau ntawv khaws cia ua pov thawj.

R-30 Kev Txheeb Txog Cov Lus Hais

Cov ntaub ntawv muaj li hais no:

1. Cov menyuam uas tseem kawm Askiv tag nrho muaj pes tsawg tus, ib qib twg muaj pes tsawg tus thiab pes tsawg hom lus.
2. Cov menyuam uas txawj lus Askiv txaus tag nrho muaj pes tsawg tus, ib qib twg muaj pes tsawg tus thiab pes tsawg hom lus.
3. Muaj pes tsawg tus xibfwb uas xeeb tau daim ntawv tso cai qhia ntawv los qhia cov menyuam kawm Askiv.
4. Muaj pes tsawg tus xibfwb uas tseem los xyaum qhia ntawv kom tau nws daim ntawv tso cai qhia ntawv los qhia cov menyuam kawm Askiv.
5. Muaj pes tsawg tus menyuam raug muab mus kawm nrog cov txawj uas tseem txawj Askiv tsis tau txaus mus txog rau cov uas twb txawj lus Askiv zoo heev lawm.

R-30 Cov Ntaub Ntawv:

1. Cov thawj xibfwb yuav tsum txheeb kom paub zoo txog cov xibfwb saib leej twg tau daim ntawv tso cai qhia ntawv los qhia dabtsi.
2. Txhua txhua xyoo, yuav tsum tau muab tej uas yus paub txog ntawm tus xibfwb xa mus rau California Chav Tuam Tsev Tswj Phab Kev Kawm (CDE) thaum lub 10 hlis.

Lus Hais rau Cov Tswj Rooj Sablaj ELAC
Raws li cov kom tswj no nws tseev txhua yam nyob hauv ELAC, tiam sis
tsis tag yuav qhia txhua yam kom mus raws li no.

Daim Kom Tswj I

1. Lub ntsiab ntawm lub rooj sablaj no yog los sib-zeem niam-txiv kom paub txog ELAC.
2. Thov nco ntxoov tias daim ntawv kos npe nug niamtxiv kom qhia txog lawv tus menyuum uas kawm rau lub tsev kawm ntawv ntawd. Nws tseem ceeb heev vim tias qhov no pab tsev kawm ntawv paub txog cov niamtxiv uas muaj menyuum xyaum kawm Askiv.
3. Kev xaiv tsa cov tswv cuab thiab cov neeg los ua haujlwm yuav tau muaj kev pom zoo ntawm thawj lub rooj sablaj. Txhua tus EL niamtxiv uas nws tsis khoom tuaj koom rau cov rooj sablaj, yuav muaj ntawv qhia xa rau kom paub thaum xaiv tsa cov los ua haujlwm.
4. Yog sawvdaws pom zoo los siv kev pov npav, yuav tsum nrhiav kev kom muaj coob tus koom. Yog tsis tau 100% ntawm kev pov npav los tsis ua lidas.
5. Vim tias yuav tsum muaj ib tug uas sawv cev rau pawg DELAC, yuav tsum tsa ib tug sawv cev rau DELAC ntawm lub rooj sablaj no.
6. Xav paub tias seb tsev kawm ntawv xav kom cov EL niamtxiv ua dabtsi, yuav tau ua daim ntawv Xav Tau Kev Soj Ntsuam (Needs Assessment). (Kev teeb tsa qhov kev soj ntsuam no yuav tshwm qhia tau rau cov sablaj tom ntej no.)
7. Yog tias ELAC yuav muaj dej num rau cov School Site Council, lawv yuav tsum tawm suab thiab seb sawv daws puas pom zoo ua ntej nyob rau ntawm rooj sablaj. Qhov kev pom zoo ua dej num yuav tsum muab sau cia (txog ob lub xyoo.) Thov mus saib tau cov ntaub ntawv hais txog kev muab dej num rau SSC.

Daim Kom Tswj II

1. Lub rooj sablaj qhib thaum tus thawj tswj rooj sablaj tshaj tawm cov uas xaiv tau los ua haujlwm thiab tshaj tawm cov tuaj koom ua tswvcuab.
2. Yuav tsum qhia txog ELAC cov cai (bylaws).
3. Lub ntsiab ntawm lub rooj sablaj no yog los qhia rau cov tswvcuab paub txog hom kev pabcuam thiab cov hoob qhia ntawv hauv lub tsev kawm ntawv no. Thaum no yuav tsum qhia qhov tseemcee txog ntawm cov hoob qhia cov tub ntxhais tseem kawm “Structured English Immersion, English Language Mainstream Classrooms, English language development”, thiab kev siv ntawm cov hoob los pab cov tub ntxhais kev kawm.
4. Saib tham txog kab kev uas siv los hloov seem ua rau tus paub Askiv txaus los tsis tau txaus “reclassification criteria and procedures”
5. Teeb tsab kev nthuav qhia los ntawm Xav Tau Kev Soj Ntsuam (Needs Assessment)

Daim Kom Tswj III

1. Lub homphiaj ntawm lub rooj sablaj no yog los tham txog tsev kawm ntawv tus qauv npaj thawm xyoo “School Plan”.
2. Yuav tsum tham txog qhov tseemcee ntawm tub ntxhais kev rau siab tuaj kawm ntawv kom cuag ncuu.
3. Yuav tsum tham txog lub homphiaj ntawm tus qauv npaj thawm xyoo “School Plan”. Nws yog ib qhov tseemcee uas yuav tsum qhia cov niam-txiv nyob rau pawg “ELAC” paub tias lawv tawm tau tswvyim xwb, tiamsis lawv tswj thiab txiav txim tsis tau rau daim ntawv npaj thawm xyoo “school plan”.
4. Yuav tsum qhia rau sawvdaws paub txog cov nyiaj txais los ntawm txoj kev pab hu ua EIA-LEP.
5. Teeb tsa kev nthuav qhia los ntawm Xav Tau Kev Soj Ntsuam (Needs Assessment)

Daim Kom Tswj IV

1. Yuav qhia txog daim teev cov hom lus hais “R-30 Language Census” rau lub rooj sablaj no.
2. Cov haujlwm yuav tsum ua kom tas rau lub rooj sablaj no los txiav txim xaiv cov kev uas niam-txiv xav kom muaj tshwm los pab rau cov tub ntxhais kawm lus Askiv thiab muab cov lus no sau ua ntaub ntawv cev rau tus thawj xibfwb kom nws muab npaj rau lub tsev kawm ntawv daim ntawv npaj thawm xyoo.

3. Tsev kawm ntawv yuav tsum muab cov lus tshwm ntawm no yuav tsum muab los koom rau nrog tsev kawm ntawv daim ntawv npaj thawm xyoo “School Plan”.
4. Yuav tsum tham txog cov kev hloov pawg ELAC xav kom muaj hloov rau ntawm cov sijhawm puv thawm xyoo.
5. Nco ntsoov tias ib tug tswvcuab yuav tsum sawv cev ua haujlwm rau ob-xyoos “two-year terms”, yog ELAC tsab cai tau txiav tawm.
6. Teeb tsa kev nthuav qhia los ntawm Xav Tau Kev Soj Ntsuam (Needs Assessment)

Pawg Tuav Xam Pab Rau Cov Menyuum Kawm Askiv (ELAC)

Daim Qauv Kom Tswj I

Tsev Kawm Ntawv: _____ Hnub Tim: _____

Ntsiab Lus	Ua Tshwm	Lus Hais/ Soj Ntxiv
1. Txais Tos	a) Cov tuaj tawm qhia txog lawv tus kheej b) Qhia txog kev sau npe rau ntawm cov rooj sablaj	
2. Saib daim koomtswj	a) Qhia txog txhua hom uas yuav tham txog b) Nug txog lwm yam uas xav tham	
3. Qhia txog lub homphiaj ntawm pawg ELAC*	a) Tham txog lub homphiaj b) Qhia ntxiv yog xav paub txog	
4. Qhia txog cov dejnum ntawm cov tswvcuab “ELAC Members”*	a) Qhia txog cov haujlwm b) Qhia ntxiv yog xav paub txog	
5. Qhia txog pawg ELAC cov dejnum thiab kev feemxyuam*	a) Qhia txog kev feemxyuam b) Qhia ntxiv yog xav paub txog	
6. Qhia txog ELAC cov haujlwm* thiab xaiv tsa niam-txiv los tuav dejnum	a) Qhia txog tes dejnum rau cov xaiv tsa los ua haujlwm b) Nrhiav tsa kom txaum ua ib pawg c) Qhia txog kev siv ntawm tsev kawm ntawv los xaiv tsa tus ua dejnum: pov npav lossis sawvdaws pom zoo	
7. Tuav caij xaiv tsa tus sawv cev los rau DELAC	a) Saib qhia dejnum ntawm tus sawv cev rau DELAC b) Nug cov kam los ua dejnum lossis nrhiav tus sawvdaws pom zoo c) Xaiv tsa los ntawm kev pov npav lossis kev tawm suab lus	
8. Ua Daim Xav Tau Kev Soj Ntsuam	a) Cov niam-txiv los mus tham txog tsev kawm ntawv cov kev xav tau.	
9. Tshaj tawm sijhawm rau lwm lub rooj sablaj	a) Npaj caij nyoog b) Teem cov hnub thiab sijhawm	
10. Lwm yam xav tham txog:		
11. Xaus	a) Tshaj tawm seb thaum twg thiaj li yuav luam tau cov lus tham no	

Pawg Tuav Xam Pab Rau Cov Menyuum Kawm Askiv (ELAC)

Daim Qauv Kom Tswj II

Tsev Kawm Ntawv: _____ Hnub Tim: _____

Ntsiab Lus	Ua Tshwm	Lus Hais/ Soj Ntxiv
1. Txais Tos	a) Cov tuaj tawm qhia txog lawv tus kheej, rau cov ua tuaj tshiab b) Tshaj tawm qhia txog cov ua tau tsa tawm los ua haujlwm rau cov pawg no c) Qhia txog kev sau npe rau ntawm cov rooj sablaj	
2. Saib daim komtswj	a) Qhia txog txhua hom uas yuav tham txog b) Nug txog lwm yam uas xav tham	
3. Mloog lus tshaj tawm los ntawm tus sawv cev ntawm DELAC	a) Tus sawv cev tshaj tawm rau sawvdaws hnov b) Luam cov lus tham ntawm DELAC rau sawvdaws c) Sau ntsiab lus tseemceeb uas sawvdaws xav kom koj mus tham rau tom DELAC	
4. Qhia txog pawg ELAC cov dejnum thiab kev feemxyuam*	a) Tham txog cov cov rooj sijhawm teem rau cov rooj sablaj, cov tswvcuab, thiab cov dejnum. b) Qhia ntxiv yog xav paub txog	
5. Soj xyuas txog kev qhia rau cov menyuum kawm Askiv	a) Xyuas txog kev qhia ntawm cov hoob “Structured English Immersion and English Language Mainstream Classrooms” b) Tshwm kev pab rau cov menyuum kawm Askiv “English Learners” tom tsev kawm ntawv c) Qhia ntxiv yog xav paub txog	
6. Qhib rooj sablaj tham txog cov kev pabcuam uas tau muaj lawm	a) Qhia ntxiv yog xav paub txog	
7. Soj xyuas txog kab-kev siv los hloov seem “Reclassification criteria and procedures”	a) Soj xyuas txog cov uas yuav tsum paub thiab ua tau b) Soj xyuas cov kab kev hloov seem c) Qhia ntxiv yog xav paub txog	
8. Teeb ib qho kev nthuav qhia los ntawm tsev kawm ntawv kev soj ntsuam	a. Nthuav qhia lub tswvyim uas niam-txiv xav tias zoo rau tsev kawm ntawv siv.	
9. Lwm yam xav tham txog:		
10. Xaus	a) Tshaj tawm seb thaum twg thiaj li yuav luam tau cov lus tham no	

Pawg Tuav Xam Pab Rau Cov Menyuum Kawm Askiv (ELAC)

Daim Qauv Kom Tswj III

Tsev Kawm Ntawv: _____ Hnub Tim: _____

Ntsiab Lus	Ua Tshwm	Lus Hais/ Soj Ntxiv
1. Txais Tos	a) Cov tuaj tawm qhia txog lawv tus kheej, rau cov ua tuaj tshiab b) Qhia txog kev sau npe rau ntawm cov rooj sablaj	
2. Saib daim komtswj	a) Qhia txog txhua hom uas yuav tham txog b) Nug txog lwm yam uas	
3. Mloog lus tshaj tawm los ntawm tus sawv cev ntawm DELAC	a) Tus sawv cev tshaj tawm rau sawvdaws hnob b) Luam cov lus tham ntawm DELAC rau sawvdaws c) Sau ntsiab lus tseemceeb uas sawvdaws xav kom koj mus tham rau tom DELAC	
4. Qhia kev paub txog kev tuaj kawm ntawv cuag ncu		
5. Xyuas lub homphiaj ntawm daim ntawv npaj tawm xyoo “School Plan” rau cov menyuum kawm lus Askiv	a) Tshwm tawm cov ntsiab homphiaj tseemceeb ntawm daim ntawv npaj thawm xyoo uas pab tau yam uas xav tau rau xyoo tas los b) Soj xyuas txog cov nyiaj los ntawm pawg EIA-LEP rau cov tsev kawm ntawv	
6. Saib txog txoj hauv kev los npaj tshwmsim tsev kawm ntawv daim npaj rau thawm xyoo “School Plan”	a) Qhia txog cov sijhawm teem b) Tshaj tawm caijnyoog teem los npaj sau daim ntawv npaj thawm xyoo “School Plan” c) Qhia niam-txiv paub txog kev uas lawv yuav tawm suab tau	
7. Teeb ib qho kev nthuav qhia ntawm tsev kawm ntawv kev soj ntsuam	a) Nthuav qhia lub tswvyim uas niam-txiv xav tias zoo rau tsev kawm ntawv siv.	
8. Lwm yam xav tham txog:		
7. Xaus	a) Tshaj tawm seb thaum twg thiaj li yuav luam tau cov lus tham no	

Pawg Tuav Xam Pab Rau Cov Menyuum Kawm Askiv (ELAC)

Daim Qauv Kom Tswj IV

Tsev Kawm Ntawv: _____ Hnub Tim: _____

Ntsiab Lus	Ua Tshwm	Lus Hais/ Soj Ntxiv
1. Txais Tos	a)) Cov tuaj tawm qhia txog lawv tus kheej, rau cov ua tuaj tshiab b) Qhia txog kev sau npe rau ntawm cov rooj sablaj	
2. Saib daim komtswj	d) Qhia txog txhua hom uas yuav tham txog a) Nug txog lwm yam uas xav tham	
3. Mloog lus tshaj tawm los ntawm tus sawv cev ntawm DELAC	d) Tus sawv cev tshaj tawm rau sawvdaws hnov e) Luam cov lus tham ntawm DELAC rau sawvdaws a) Sau ntsiab lus tseem ceeb uas sawvdaws xav kom koj mus tham rau tom DELAC	
4. Tshaj tawm qhia txog daim teev cov hom lus hais “R-30 Language Census”	a) Xyuas txog cov ntsiab ntawm daim teev b) Xyuas txog lub tsev kawm ntawv cov ntsiab teev	
5. Xyuas ntxiv txog lub homphiaj ntawm daim ntawv npaj tawm xyoo “School Plan” rau cov menyuum kawm lus Askiv	a) Tshwm tawm cov ntsiab homphiaj tseemcee ntawm daim ntawv npaj thawm xyoo uas pab tau yam uas xav tau rau xyoo tas los b) Nug txog sawvdaws cov tswvyim ntxiv los hloov cov homphiaj c) Soj xyuas txog cov nyiaj los ntawm pawg EIA-LEP rau cov tsev kawm ntawv d) Tshaj tawm txog cov caij teem tseg ntawm daim npaj thawm xyoo	
6. Npaj rau lwm xyoo	a) Npaj caij teem rau cov rooj sablaj, tsa cov ua haujlwm, etc. rau xyoo tshiab tuaj no b) Nug txog sawvdaws cov tswvyim ntxiv los teem caij sablaj thiab taw kev pib cov rooj sablaj	
7. Teeb ib qho kev nthuav qhia los ntawm tsev kawm ntawv kev soj ntsuam	a) Nthuav qhia lub tswvyim uas niam-txiv xa tias zoo rau tsev kawm ntawv siv.	
8. Lwm yam xav tham txog:		
9. Xaus	a) Tshaj tawm seb thaum twg thiaj li yuav luam tau cov lus tham no	

Daim Qauv Ntawm Tsab Cai Tswj Pawg ELAC

ARTICLE I (Tsab I)

LUB NPE

Lub npe ntawm pawg no hu ua “English Learner Advisory Committee”

ARTICLE II (Tsab II)

HOMPHIAJ

Lub homphiaj ntawm pawg no yog los ua:

1. Tshwm tawm tswvyim rau tus thawj xibfwb txog koog tsev kawm ntawv thiab tsev kawm ntawv cov kev pabcuam rau cov menyuum kawm Askiv Advise.
2. Txhim Kho ib qhov Kev Xav Tau Soj Ntsuam rau Tsev Kawm Ntawv
3. Tawm tswvyim rau Txoj Cai thiab tus Txheejtxheem kawm ntawv tsis Tu Ncu
4. Tshaw xyua thiab Txhab Tswvyim rov qab rau R-30 cov ntaub ntawv
5. Pab tshwm tswvyim txog kev siv nyiaj, kev npaj rau thawm xyoo, kev ua tau thiab kev soj ntsuam cov kev pabcuam.
6. Xyuas thiab pom zoo rau lub tsev kawm ntawv daim qhia txog siv nyiaj.
7. Xyuas thiab tshwm tswvyim los pab npaj tsev kawm ntawv daim npaj thawm xyoo School Plan.

ARTICLE III (Tsab III)

TSWV CUAB

Phab 1: Yuav tsum muaj 51 feem pua tus tswv cuab uas pov npav yog niam-txiv ntawm cov menyuum kawm Askiv English Language Development.

Phab 2: Tswvcuab yuav tsum tuav dejnum ib zaug puv rau ob xyoo

Phab 3: Txhua tus tswvcuab ib leeg yuav tsum pov npav tau ib zaug xwb.

ARTICLE IV (Tsab IV)

COV TSA UA DEJNUM

Cov xaiv tsa ua dejnum yuav tsum muaj ib tus thawj, lwm-thawj, thiab tus tuav ntawv.

ARTICLE V (Tsab V)

SABLAJ THIAB FEEM KOM TSHWM TUAJ “QUORUM”

Muaj rooj sablaj plaub ib xyoo plaub zaug. Yuav pib rooj sablaj yog muaj tib neeg tuaj txaus ua feem.

ARTICLE VI (Tsab VI)

KEV HLOOV

Hloov tau daim txheeb kho no thaum lub rooj sablaj twg los tau yog ob feem peb ntawm cov tswvcuab pom zoo.

ARTICLE VII (Tsab VII)

DEJNUM NTAWM COV TSA UA HAUJLWM

Phab 1: Yog tus thawj tswj txhua lub rooj sablaj.

Phab 2: Yog tus thawj tswj tuaj tsis neav rau lub rooj sablaj, tus lwm thawj yuav ua cov haujlwm ntawm tus thawj rau lub rooj sablaj.

Phab 3: Yog ob tug thawj thiab lwm-thawj tuaj tsis neav rau lub rooj sablaj, tus tuav ntawv yuav tsum sau cov lus tham, luam ntawv ntawm cov lus tham thiab tshaj thawm rau sawvdaws paub txog cov rooj sablaj.

ARTICLE VIII (Tsab VIII)

LWM PAWG ME

Yuav xaiv tsa kom muaj lwm pawg me kom tsimnyog los txhawb lub homphiaj ntawm Pawg Niam-txiv Tuavxam Pab rau cov Menyuum Kawm Askiv (English Learner Advisory Committee).

**Daim Ntawv Teev Cov Lus Sibtham Ntawm Pawg Tuav Xam Pab Rau
Cov Menyuum Kawm Askiv**

Tsev Kawm Ntawv Npe: _____ Hnub Sibtham: _____

Sau cov hnub rau ib sab ntawm yam es yuav tsum ua kom raug cai thaum koj mus tham nyob rau hauv ELAC cov rooj sablaj.

Cov Hnub thaum ua Tiav Lawm	<u>Pov Thawj ntawm qhov Yuav Tsum Ua Kom Raug Cai</u> <i>(Koj tsis tas yuav tham kom txhua nyob rau txhua lub rooj sablaj. Tiamsis, muab sijhawm txog lub Rau Hli ntuj mas yuav tsum tham kom tag.)</i>
	1. Xaiv tsa cov tswv cuab
	2. Kev xaiv tsa ntawm DELAC cov neeg sawv cev
	3. Cob qhia cov tswv cuab txog lawv tes haujlwm
	4. Kev Soj Ntsuam Yam Xav Tau Kev Pab Ntxiv rau Tsev Kawm Ntawv Tiav Lawm
	5. Niamtxiv rov saib thiab muab tswvyim rau cov kev kawm thiab kev pab ntawm cov Kawm Askiv
	6. Muab qhov kev pom zoo no mus txhawb rau lub tsev kawm ntawv tsis tu ncu
	7. Ceev Tsev Kawm Ntawv Daim Ntawv Txheeb Xyuas Cov Lus (Daim Ntawv R-30)
	8. Muab Tswvyim Pab rau Tsev Kawm Ntawv Cov Neeg Tawm Tswvyim txog txoj Kev Npaj rau Menyuum Txoj Kev Kawm Ntawv

Cov Niamtxiv Uas Xaiv Tau Los Ua Tswv Cuab Hauv ELAC <i>(Thov tso xov tooj nrog.)</i>	Cov Npe ntawm Pawg Neeg Khiav Haujlwm <i>(tsev kawm ntawv cov neeg ua haujlwm, cov thauj koj, cov tswv cuab hauv lub zej zog thiab lwm tus niamtxiv)</i>	Qhua/Tus Hais Lus <i>(Nrog rau cov muaj Kev Koom Tes)</i>
1.	1.	1.
2.	2.	2.
3.	3.	3.
4.	4.	4.
5.	5.	5.
6.	6.	Cov Neeg Txhais Lus <i>(Npe thiab Nws Hom Lus):</i>
7.	7.	1.
8.	8.	2.
9.	9.	3.
10.	10.	4.
1.	Cov ntawv faib tawm puas tau muab txhais? <i>(Yog txhais lawm, nws ho yog hom lus dabtsi.)</i>	Muaj Neeg Zov Menyuum:
12.	<input type="checkbox"/> Tsis tau	1.
13.	<input type="checkbox"/> Txhais lawm (hom lus) _____ _____ _____	i.

**Qhov Tseem Ceeb Ntawm Cov Lus Sibtham/Nqis Tes Lawm
(Nco ntsoov teev cov lus tham thiab leej twg yog tus muab tswvyim.)**

Cov Khoom	Kev Sibtham/Nqis tes	Niamtxiv Cov Tswvyim/Kev Xav
DELAC Daim Ntawv Qhia (txhua txhua lub rooj sibtham)		
Pawg Neeg Khiav Haujlwm Daim Ntawv Qhia (txhua txhua lub rooj sibtham)		
Qhov Yuav Tsum Ua Kom Raug Cai (txhua txhua lub rooj sibtham)		
Xav Tau Cov Niamtxiv (txhua txhua lub rooj sibtham)		
Tsev Kawm Ntawv Xav Tau (txhua txhua lub rooj sibtham)		

Kev tawm tswvyim rau lub rooj sablaj tom ntej:

Cov Khoom /Nqis tes	Feem Xyuam	Sijhawm

Npaj los ntawm: _____

Xa ob nplooj twb si mus rau Multilingual Literacy, Box 727 thiab muab rau: Kao Lee nyob rau hnuv tim _____

ELAC Cov Rooj Sablaj /Tswv Cuab Cov Sijhawm rau xyoo kawm ntawv _____

Tsev Kawm Ntawv: _____ Xoovtooj: _____

Thov ua kom tiav thiab muab xa mus rau Kao Lee hauv chav tuam tsev Multilingual Literacy Department, Box 727 kom tsis pub dhau lub 10 hli tim 1. Txhua lub tsev kawm ntawv yuav tsum muaj kev sablaj txog ELAC tsawg kawg yog plaub zaug rov sau tuaj ib lub xyoos kawm ntawv.

Rooj Sablaj	Hnub Tim	Sijhawm	Daim Kom Tswj, Cov Lus Sib Tham thiab Daim Ntawv Sau Npe yuav tsum muab xa tuaj mus rau chav tuam tsev Multilingual Literacy thawj hnub Friday hauv cov hli teev rau nram qab no.
#1			Lub 11 hlis
#2			Lub 12 hlis
#3			Lub 2 hlis
#4			Lub 3 hlis
# 5			Lub 5 hlis

ELAC Tus Sawv Cev Tsev Kawm Ntawv: _____ Xoovtooj: _____

Cov Tswv Cuab hauv ELAC Npe *Txhua Tus Yuav Xaiv Los Ntawm Cov Niamtxiv EL *Txhua Tus Yuav Tsum Yog Cov Niamtxiv EL	Tus Thawj Tswj Rooj ELAC: (Yuav Tsum Yog Ib Tug Niamtxiv EL)
1.	Npe:
2.	Chaw Nyob thiab Zauv Cheeb Tsam (nrog rau chav Apt. #):
3.	Xovtooj:
4.	Tus Sawv Cev DELAC. (Niamtxiv/Neeg Ua Haujhwj):
5.	Npe:
6.	Chaw Nyob thiab Zauv Cheeb Tsam (nrog rau chav Apt. #):
7.	Xovtooj:

Pawg Tuav Xam Pab RauCov Menyuum Kawm Askiv (ELAC)

Tshaj Tawm Txog Lub Rooj Sablaj

Qhov Chaw: _____

Hnub Tim: _____

Sijhawm: _____

Tus Hu Rau: _____

Xovtooj: _____

Caw txhua tus neeg uas muaj menyuum tseem xyaum kawm Askiv tuaj koom tau lub rooj sablaj no. Peb ua tsaug ntau los pab peb cov tsev kawm ntawv kom muaj kev kawm tau tau zoo rau peb cov menyuum kawm ntawv txhua tus. Peb cia siab tias yuav ntsib nej nyob rau cov rooj sablaj no.